ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 18 octobre 1972, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation des actes internationaux suivants :

1) accord d'association portant accession de l'Ile Maurice à la convention de Yaoundé (1969) et protocoles ;

2) accord modifiant l'accord interne relatif au financement et à la gestion des aides de la Communauté signé à Yaoundé le 29 juillet 1969 ;

3) acte final et déclarations y annexées,

signés à Port Louis (Ile Maurice) le 12 mai 1972", a donné le 8 novembre 1972 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18e oktober 1972 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

1) associatieakkoord houdende toetreding van Mauritius tot de overeenkomst van Jaoende (1969) en protocollen ;

2) akkoord houdende wijziging van het op 29 juli 1969 te Jaoende ondertekende intern akkoord betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap ;

3) slotakte en bijgevoegde verklaringen,

ondertekend te Port Louis (Mauritius) op 12 mei 1972", heeft de 8e november 1972 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : G.HOLOYE, président de chambre,

G.VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,
J.MASQUELIN, staatsraden,

P.DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
G.ARONSTEIN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J.TRUYENS, greffier.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : kamervoorzitter,

Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.W.LAHAYE, auditeur général adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.W.LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J.TRUYENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

G.HOLOYE.